

**البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.**

**القوائم المالية المرحلية  
الموحدة المختصرة**

**٣١ مارس ٢٠١٨**

## تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

### المقدمة

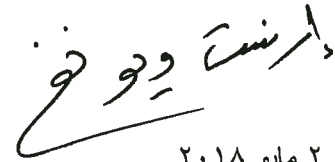
لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للبنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في الحقوق والتدفقات النقدية المختصرة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

### الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.



٢ مايو ٢٠١٨  
المنامة، مملكة البحرين

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس			
٢٠١٧	٢٠١٨		
ألف	ألف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي	ايضاح	
٣١٧,٢٦٣	٣٨٤,١٨٢		دخل الفوائد
١١٣,١٤٤	١٥٤,٨٥٢		مصروفات الفوائد
٢٠٤,١١٩	٢٢٩,٣٣٠		صافي دخل الفوائد
٣٤,٢١١	٣٧,٦٠٠		رسوم وعمولات
٧,٧١٥	١١,١٣٨		دخل المتاجرة
٢٦,١١٣	١٤,٥٤٠	٣	دخل الاستثمارات وأخرى
٦٨,٠٣٩	٦٣,٢٧٨		الرسوم ودخل آخر
٢٧٢,١٥٨	٢٩٢,٦٠٨		<b>الدخل التشغيلي</b>
١٢,٢١٨	١٣,٢٥٣	ج٧	مخصص الخسائر الائتمانية
٢٥٩,٩٤٠	٢٧٩,٣٥٥		<b>صافي الدخل التشغيلي</b>
٤٥,٦٥٥	٤٥,٥٩٠		تكاليف الموظفين
٤,٥٩٦	٥,٢١٨		استهلاك
٢٣,١٧١	٢٥,٠٧١		مصروفات تشغيلية أخرى
٧٣,٤٢٢	٧٥,٨٧٩		<b>المصروفات التشغيلية</b>
١٨٦,٥١٨	٢٠٣,٤٧٦		<b>الربح قبل الضرائب</b>
١١,٣٤٦	١١,٣٠٣		مصروف ضريبي
١٧٥,١٧٢	١٩٢,١٧٣		<b>صافي الربح للفترة</b>
١٥,٧٤٧	١٧,٤٥٩		صافي الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
١٥٩,٤٢٥	١٧٤,٧١٤		<b>صافي الربح العائد إلى ملاك البنك</b>
٢,٠	٢,٢	٤	<b>نصيب أرباح السهم العائد إلى ملاك البنك للفترة</b>
			النصيب الأساسي والمخفض للسهم العادي في الأرباح (سنتات أمريكية)

حمد مشاري الحميضي  
رئيس مجلس الإدارة

محمد جاسم المرزوق  
نائب رئيس مجلس الإدارة

عادل اللبان  
الرئيس التنفيذي للمجموعة  
والعضو المنتدب

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٧٥,١٧٢	١٩٢,١٧٣	<b>صافي الربح للفترة</b>
		<b>الدخل الشامل الآخر</b>
		البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى القائمة الموحدة للدخل
		صافي التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من
		خلال الدخل الشامل الآخر
٣٥٠	٢٣٨	صافي التغير في إحتياطي صندوق التقاعد
٢,٩٣٨	(٣,٦٨٨)	صافي التغير في إحتياطي إعادة تقييم العقارات
(٢٦٩)	-	
		البنود التي من الممكن إعادة تصنيفها لاحقاً إلى القائمة الموحدة للدخل
		تعديلات تحويل عملات أجنبية
١٠,٣٥٥	١٧,٤٧٦	صافي التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من
		خلال الدخل الشامل الآخر
-	(١٢,٧٧٠)	صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية
(٦٥٢)	٥,٨٠٧	
١٢,٧٢٢	٧,٠٦٣	<b>الدخل الشامل الآخر للفترة</b>
		<b>مجموع الدخل الشامل للفترة</b>
١٨٧,٨٩٤	١٩٩,٢٣٦	
١٨,١٨٥	٢٠,٦٢٦	مجموع الدخل الشامل العائد إلى حقوق غير مسيطرة
١٦٩,٧٠٩	١٧٨,٦١٠	مجموع الدخل الشامل العائد إلى ملاك البنك

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٨	ألف	ألف	ايضاح	الموجودات
٨٠٩,٩٨٦	٩٢٦,٧٧٥				نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢,٥٧٦,٣٥٢	٣,٠٢١,٩٧٥				أذونات خزانة وودائع لدى بنوك مركزية
٢,٤٦٩,٧٥١	١,٨١٧,١٥٣				ودائع لدى بنوك
١٩,٤٩٨,٧٠٢	١٩,٧٦٠,٣٢٤	٧			قروض وسلف
٦,٠٠٢,٤١٠	٦,٤١٠,٦٦٨	٨			استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣٠٤,٠٢٠	٣٠١,٨٢٢				استثمارات في شركات زميلة
٢٥٦,٢٤٢	٢٦٤,٥٤٨				استثمارات عقارية
٢٢٦,٦٧٢	٢٢٩,٩٧٠				ممتلكات ومعدات
٦١٦,٩٢٠	٦٩٠,٥٢٣				فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٤٨٠,٨٣٠	٤٨٣,٩٢٥				الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة
٣٣,٢٤١,٨٨٥	٣٣,٩٠٧,٦٨٣				مجموع الموجودات
					المطلوبات والحقوق
					المطلوبات
٣,٩٤٣,٢٣٣	٣,٧٦١,٧٧٧				ودائع من بنوك
١,٢٧٢,٧٥٨	١,٠٦٨,٨٩٦				اقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة شراء
٢٢,٠٠٩,٨٥٧	٢٢,٩١٢,١٠٥				ودائع العملاء
٩١٢,٦٧٩	١,٤٣٩,٥١٦	٩			فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٢١٥,٢٠٤	٢١٥,٣٩٢				مطلوبات ثانوية
٢٨,٣٥٣,٧٣١	٢٩,٣٩٧,٦٨٦				مجموع المطلوبات
					الحقوق
١,٨٨٩,٢١٣	١,٩٩٢,٥٤١				رأس المال - الأسهم العادية
(١١,٦٦١)	(١١,٦٦١)				أسهم خزانة
١,٩٣٨,٠٧٠	١,٤٩٠,٠٥٨				إحتياطيات
٣,٨١٥,٦٢٢	٣,٤٧٠,٩٣٨				الحقوق العائدة إلى الملاك
٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠				أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
٤٧٢,٥٣٢	٤٣٩,٠٥٩				حقوق غير مسيطرة
٤,٨٨٨,١٥٤	٤,٥٠٩,٩٩٧				مجموع الحقوق
٣٣,٢٤١,٨٨٥	٣٣,٩٠٧,٦٨٣				مجموع المطلوبات والحقوق



حمد مشاري الحميضي  
رئيس مجلس الإدارة



محمد جاسم المرزوق  
نائب رئيس مجلس الإدارة



عادل اللبان  
الرئيس التنفيذي للمجموعة  
والعضو المنتدب

## للتلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس

٢٠١٧	٢٠١٨
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
(٤٣,٢١٩)	(٤٣١,٩٣٩)
١٢٦,٣٦١	(٣٣٩,٧٨٤)
١٢,٥٨٨	١٧,٩٨٥
٨,٩٤٩	١٢,٩٦٩
١٠٤,٦٧٩	(٧٤٠,٧٦٩)
٢,٣٠٩,١١٣	٢,٥٢٨,٧٢٢
٢,٤١٣,٧٩٢	١,٧٨٧,٩٥٣
٦٥٣,٧٣٦	٦٥٩,٤٩٩
١,٧٦٠,٠٥٦	١,١٢٨,٤٥٤
٢,٤١٣,٧٩٢	١,٧٨٧,٩٥٣

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية

صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية

صافي النقد من الأنشطة التمويلية

صافي فروق صرف العملات الأجنبية

(النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣١ مارس

يشتمل على:

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية، باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري  
ودائع لدى بنوك بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل

## العائد إلى الملاك

## إحتياطيات

المجموع	حقوق غير مسيطرة	أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ ألف دولار أمريكي	إحتياطيات				إصدار أسهم	علاوة إصدار أسهم	رأس المال - الأسهم العادية	أرباح الأسهم العادية	
			مجموع الإحتياطيات	أخرى (إيضاح ١٠) ألف دولار أمريكي	توزيعات مقترحة ألف دولار أمريكي	أرباح مبقاة ألف دولار أمريكي					إحتياطي قانوني ألف دولار أمريكي
٤,٨٨٨,١٥٤	٤٧٢,٥٣٢	٦٠٠,٠٠٠	١,٩٣٨,٠٧٠	(٤٧٤,٩١٠)	٣٤٢,٥٧٨	٧٩٩,٣٦٦	٥١٦,٧٢٨	٧٥٤,٣٠٨	(١١,٦٦١)	١,٨٨٩,٢١٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
(٢٢٥,٣٣١)	(٣٠,٤٣٢)	-	(١٩٤,٨٩٩)	٥٤,٦٤٤	-	(٢٤٩,٥٤٣)	-	-	-	-	تعديلات تحويل نتيجة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (إيضاح ٢)
٤,٦٦٢,٨٢٣	٤٤٢,١٠٠	٦٠٠,٠٠٠	١,٧٤٣,١٧١	(٤٢٠,٢٦٦)	٣٤٢,٥٧٨	٥٤٩,٨٢٣	٥١٦,٧٢٨	٧٥٤,٣٠٨	(١١,٦٦١)	١,٨٨٩,٢١٣	رصيد معاد عرضه في ١ يناير ٢٠١٨
(١,٠٠٠)	-	-	(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	تبرعات
-	-	-	(٩٤,٨٨٣)	-	-	(٩٤,٨٨٣)	-	-	-	٩٤,٨٨٣	أسهم منحة صادرة
١٧,٧٩٧	-	-	٩,٣٥٢	-	-	-	-	٩,٣٥٢	-	٨,٤٤٥	أسهم اضافية صادرة
(٤,٦٩٣)	-	-	(٤,٦٩٣)	-	-	(٤,٦٩٣)	-	-	-	-	محول من إحتياطي الدخل الشامل الأخر
(٣٤٠,٧٦٠)	-	-	(٣٤٠,٧٦٠)	-	(٣٤١,٥٧٨)	٨١٨	-	-	-	-	أرباح الأسهم العادية
(٢٣,٦٦٧)	(٢٣,٦٦٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم الشركات التابعة
٢٦١	-	-	٢٦١	٢٦١	-	-	-	-	-	-	إطفاء القيمة العادلة لمعاملات الدفع بالأسهم
١٩٩,٢٣٦	٢٠,٦٢٦	-	١٧٨,٦١٠	٣,٨٩٦	-	١٧٤,٧١٤	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
٤,٥٠٩,٩٩٧	٤٣٩,٠٥٩	٦٠٠,٠٠٠	١,٤٩٠,٠٥٨	(٤١٦,١٠٩)	-	٦٢٥,٧٧٩	٥١٦,٧٢٨	٧٦٣,٦٦٠	(١١,٦٦١)	١,٩٩٢,٥٤١	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## العائد إلى الملاك

المجموع	حقوق غير مسيطرة	أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١	إحتياطات				إصدار أسهم	رأس المال - الأسهم العادية	أسهم خزائنة	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	
			مجموع الإحتياطات	إحتياطات أخرى (إيضاح ١٠)	توزيعات مقترحة	أرباح مبقاة					إحتياطي قانوني
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤,٥٣٩,٥٠٢	٤٣٨,٦٧٥	٦٠٠,٠٠٠	١,٨٠١,٠٠٢	(٥٠٢,٩٧٦)	٣١٠,١٤٤	٧٩١,٣٩٥	٤٥٤,٨٥٦	٧٤٧,٥٨٣	(١١,٤٩٧)	١,٧١١,٣٢٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(١,٠٠٠)	-	-	(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	تبرعات
-	-	-	(١٧١,٧٤٧)	-	-	(١٧١,٧٤٧)	-	-	-	١٧١,٧٤٧	أسهم منحة صادرة
١٢,٥١٧	-	-	٦,٣٧٣	-	-	-	-	٦,٣٧٣	-	٦,١٤٤	أسهم اضافية صادرة
(٩٥٠)	-	-	(٩٥٠)	-	-	(٩٥٠)	-	-	-	-	محول من إحتياطي الدخل الشامل الآخر
(٣٠٨,٤١١)	-	-	(٣٠٨,٤١١)	-	(٣٠٩,١٤٤)	٧٣٣	-	-	-	-	أرباح الأسهم العادية
(١٥,٤١٤)	(١٥,٤١٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم الشركات التابعة
٦٥٥	-	-	٦٥٥	٦٥٥	-	-	-	-	-	-	إطفاء القيمة العادلة لمعاملات الدفع بالأسهم
١٨٧,٨٩٤	١٨,١٨٥	-	١٦٩,٧٠٩	١٠,٢٨٤	-	١٥٩,٤٢٥	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
٤,٤١٤,٧٩٣	٤٤١,٤٤٦	٦٠٠,٠٠٠	١,٤٩٥,٦٣١	(٤٩٢,٠٣٧)	-	٧٧٨,٨٥٦	٤٥٤,٨٥٦	٧٥٣,٩٥٦	(١١,٤٩٧)	١,٨٨٩,٢١٣	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٧

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.



## ١ معلومات الشركة

تأسست الشركة الأم، البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك الأهلي المتحد" أو "البنك") في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية مغلقة بتاريخ ٣١ مايو ٢٠٠٠ وتغيرت في ١٢ يوليو ٢٠٠٠ إلى شركة مساهمة بحرينية عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٠. يزاول البنك وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") الأعمال المصرفية للأفراد والأعمال المصرفية التجارية والخدمات المصرفية الإسلامية والاستثمارية وخدمات إدارة الأموال العالمية والخدمات المصرفية الخاصة وأعمال التأمين على الحياة من خلال فروع في مملكة البحرين ودولة الكويت وجمهورية مصر العربية وجمهورية العراق ومركز دبي المالي الدولي (شركة مرخصه) والمملكة المتحدة. وكذلك يزاول البنك عملياته في سلطنة عمان وليبيا من خلال شركاته الزميلة كما في ٣١ مارس ٢٠١٨. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي بالتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي. إن العنوان المسجل للبنك هو بناية رقم ٢٤٩٥، طريق ٢٨٣٢، ضاحية السيف ٤٢٨، مملكة البحرين.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢ مايو ٢٠١٨

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك والمجموعة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤").

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، باستثناء التغييرات التي أدخلت على المحاسبة للأدوات المالية الناتجة من تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩: المتعلق بالأدوات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥: المتعلق بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨ كما هو موضح أدناه:

### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في شهر مايو ٢٠١٤ وهو إلزامي للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨. يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ نموذج شامل منفرد لمحاسبة الإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء ويحل محل توجيهات الإيرادات الحالية، التي توجد حالياً في العديد من المعايير والتفسيرات ضمن إطار المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. لقد أسس نموذج من خمس خطوات جديدة والذي سيتم تطبيقه على الإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. يتم إثبات الإيرادات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المنشأة استحقاقه نظير نقل البضائع أو الخدمات إلى العملاء.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق "بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء"، والتي لم ينتج عنه أي تغيير في سياسة إثبات إيرادات المجموعة فيما يتعلق بعقودها المبرمة مع العملاء. علاوة على ذلك، لم يكن لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ أي تأثير جوهري على هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) المتعلق بالأدوات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم

#### ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولي في شهر يوليو ٢٠١٤ بتاريخ التطبيق والذي يعد ١ يناير ٢٠١٨، مما نتج عنه تغييرات في السياسات المحاسبية وإدخال تعديلات على المبالغ المثبتة مسبقاً في القوائم المالية. قامت المجموعة سابقاً بالتطبيق المبكر للمرحلة ١ للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ – التصنيف المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) وقامت بتقييم تصنيف وقياس موجوداتها ومطلوباتها المالية الحالية كما هو بذلك التاريخ.

كما هو مسموح به بموجب الأحكام الانتقالية للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، اختارت المجموعة عدم إعادة عرض أرقام المقارنة. وبناءً على ذلك، فإن المعلومات المقدمة لسنة ٢٠١٧ لا تعكس متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ وبالتالي لا يمكن مقارنتها بالمعلومات المقدمة لسنة ٢٠١٨ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تم إثبات تأثير تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في الأرباح المبقاة والإحتياطيات الأخرى كما في ١ يناير ٢٠١٨. يلغي المعيار الجديد استخدام نهج نموذج خسارة الاضمحلال المتكبدة الحالي لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ ويستبدله بنهج الخسائر الانتمائية المتوقعة الأجلة، يستخدم إطار محاسبة التحوط المعدل والتوجيهات المعدلة بشأن متطلبات التصنيف والقياس.

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) المتعلق بالأدوات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات (تتمة)

### التصنيف والقياس

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) توجيهات معدلة بشأن الكيفية التي يتوجب فيها على المنشأة تصنيف وقياس موجوداتها ومطلوباتها المالية. يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بأن يتم تصنيف جميع الموجودات المالية في مجملها على أساس نموج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. قامت المجموعة بمراجعة وتقييم تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) خلال سنة ٢٠١٢ وبالإضافة إلى ذلك قامت بمراجعة وتقييم موجوداتها ومطلوباتها المالية الحالية في ١ يناير ٢٠١٨. باستثناء تصنيف أدوات الدين البالغة ١,٣ مليار دولار أمريكي من فئة مدرجة بالتكلفة المطفأة إلى مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في ١ يناير ٢٠١٨، لم تكن هناك تغييرات في تصنيف وقياس الموجودات أو المطلوبات المالية عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤).

تقوم المجموعة بتطبيق الفئة الجديدة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لأدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند استيفاء كل من الشرطين التاليين:

- يتم الاحتفاظ بالأدوات المالية في نموج الأعمال الذي يهدف إلى تحقيق كل من تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية؛ و
- ينتج عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

يتم لاحقاً قياس الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة مع إثبات المكاسب والخسائر الناتجة نتيجة لتغيرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر. عند الاستبعاد، يتم إعادة تصنيف المكاسب أو الخسائر المتراكمة المثبتة مسبقاً في الدخل الشامل الآخر من الدخل الشامل الآخر إلى القائمة الموحدة للدخل.

### محاسبة التحوط

تم تصميم نموج محاسبة التحوط المقدم بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لمحاذاة محاسبة التحوط بشكل أفضل مع أنشطه إدارة المخاطر. كما أنه تم إدخال درجة كبيرة من المرونة من خلال توسعة نطاق أنواع أدوات التحوط والمخاطر المؤهلة لمحاسبة التحوط. وعلاوة على ذلك، فقد تم إلغاء القاعدة التي تستند على الحدود القصوى لفحص فعالية التحوط عن طريق وضع معايير تستند على مبدأ العلاقة. لم يعد تطبيق تقييم فعالية التحوط بأثر رجعي مطلوباً. وقد تم الاحتفاظ بالمعالجات المحاسبية الحالية لمحاسبة تحوطات القيمة العادلة والتدفقات النقدية وصافي الاستثمار. يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ خيار محاسبي للاستمرار في تطبيق قواعد محاسبة التحوط بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ إلى أن ينتهي مجلس معايير المحاسبة الدولي من وضع الصيغة النهائية لمشروع محاسبة التحوط الكلي.

حددت المجموعة أن جميع علاقات التحوط القائمة التي يتم تصنيفها حالياً في علاقات التحوط بفعالية ستظل مؤهلة لمحاسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وبناءً على ذلك، سيتم تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨.

### اضمحلال الموجودات المالية

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) نموج الخسارة المتكبدة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: القياس والإثبات بنموج الخسائر الائتمانية المتوقعة.

قامت المجموعة بتطبيق نهج من ثلاث مراحل لقياس مخصص الخسائر الائتمانية، باستخدام نهج الخسائر الائتمانية المتوقعة كما هو مطلوب بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، بالنسبة للفئات التالية من الأدوات المالية التي لم يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة؛
- سندات الدين المصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر؛
- ارتباطات القروض غير المدرجة بالميزانية؛ و
- عقود الضمانات المالية والاعتمادات المستندية وخطابات القبول.

يتم إثبات مخصصات اضمحلال الخسائر الائتمانية المتوقعة للأدوات المالية التي لم يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ويتم إظهارها في مخصصات خسائر القروض والمخصصات الأخرى ومخصص الاستثمارات. لا تخضع استثمارات أسهم حقوق الملكية لتقييمات اضمحلال.

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) المتعلق بالأدوات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات (تتمة)

## نموذج اضمحلال الخسائر الائتمانية المتوقعة

إن مخصص المجموعة لاحتساب الخسائر الائتمانية هي نتائج النماذج المتضمنة على عدد من الافتراضات الأساسية المتعلقة باختبار المدخلات المتغيرة والترابط المتبادل بينها. يعكس نموذج اضمحلال الخسائر الائتمانية المتوقعة القيمة الحالية لجميع حالات العجز النقدي المتعلقة بأحداث حدوث التعثر في السداد إما (١) على مدى اثني عشر شهراً التالية أو (٢) على مدى العمر المتوقع للأداة المالية تبعاً لتدهور الائتمان اعتباراً من تاريخ الإثبات المبدئي. يعكس مخصص الخسائر الائتمانية نتائج غير متحيزة ونتائج الاحتمالات المرجحة والتي تأخذ في الاعتبار سيناريوهات متعددة تستند إلى توقعات معقولة وداعمة.

تنتج الخسائر الائتمانية المتوقعة من احتمالية حدوث التعثر في السداد (PD) وقيمة التعرض للتعثر في السداد (EAD) والخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد (LGD). تمثل احتمالية حدوث التعثر في السداد احتمالية تعثر المقرض في سداد التزاماته المالية، إما على مدى اثني عشر شهراً القادمة أو على مدى العمر المتبقي للالتزام. إن قيمة التعرض للتعثر في السداد هي القيمة المتوقعة للتعرض عند التعثر في السداد والتي يتم تحديدها على أساس قيمة التعرض الحالية للتعرضات الممولة. يتم تحديد قيمة التعرض للتعثر في السداد للتعرضات غير الممولة بما في ذلك الارتباطات غير المسحوبة من خلال وقع خبرة التحليل السلوكي وعوامل التحويل الائتماني التنظيمية. تحدد الخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد الخسارة المحتملة من التعرض في حالة التعثر في السداد. تتمثل المحددات الرئيسية للخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد، من بين أمور أخرى، في بيانات الاسترداد / الخسارة السابقة لكل قطاع من القطاعات وبيانات الخسارة الخارجية وفترة الاسترداد المتوقعة ومعدل الخصم والتوجيهات التنظيمية وعوامل أخرى.

## إبراج معلومات النظرة المستقبلية

تدرج المجموعة معلومات النظرة المستقبلية في كل من تقييماتها لتحديد ما إذا زادت المخاطر الائتمانية للأداة بشكل جوهري منذ إثباتها المبدئي وقياسها لتوقيت دورة اقتصادية محددة لاحتمالية حدوث التعثر في السداد. قامت المجموعة بإجراء تحليل من وقع خبرتها وحددت المتغيرات الاقتصادية الرئيسية التي تؤثر على المخاطر الائتمانية والخسائر الائتمانية المتوقعة. يتم تطبيق المتغيرات الاقتصادية المتوقعة على العلاقات المتدهورة لتحديد التوقيت لدورة اقتصادية محددة لاحتمالية حدوث التعثر في السداد. تتضمن العوامل الاقتصادية الكلية التي تم أخذها في الاعتبار على المتغيرات المتعلقة بالنفط وإجمالي الناتج المحلي والبطالة والمؤشرات العقارية. يتم إجراء مراجعة بصورة منتظمة للمنهجيات والافتراضات بما في ذلك أي توقعات للأوضاع الاقتصادية المستقبلية.

يقيس نموذج الاضمحلال مخصصات الخسائر الائتمانية باستخدام نهج من ثلاث مراحل يستند إلى مدى تدهور الائتمان منذ منحه كما هو موضح أدناه:

المرحلة ١ - قياس وإثبات مخصص الخسارة الائتمانية بمبلغ يعادل الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً للأدوات المالية التي لم تزيد مخاطرها الائتمانية بشكل جوهري منذ إثباتها المبدئي. تعتبر جميع الموجودات ذات الدرجة الاستثمارية هي ضمن المرحلة ١ وفقاً لسياسة البنك الأهلي المتحد بموجب افتراضات المخاطر الائتمانية المنخفضة، إلا في الحالات التي تتجاوز موعد استحقاقها ٣٠ يوماً (قابلة للنقض) أو ٦٠ يوماً (غير قابلة للنقض).

المرحلة ٢ - إذا زادت المخاطر الائتمانية بشكل جوهري من إثباتها المبدئي، (سواء تم تقييمها على أساس فردي أو جماعي)، ومن ثم فإنها تقيس وتثبت مخصص الخسارة الائتمانية بمبلغ يعادل الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر. تتمثل الدوافع الرئيسية باعتبار الموجود بأنه ضمن المرحلة ٢ وفقاً لسياسة البنك الأهلي المتحد فيما يلي:

- التغييرات في تصنيف المخاطر منذ منحها. حيث تدهور التغيير في التصنيف بنسبة ٥٠% أو أكثر، يتم تلقائياً ترحيل التكلفة المضافة للموجودات المالية إلى المرحلة ٢.
- عدد أيام فات موعد استحقاقها (٣٠ يوماً - قابلة للنقض) خاضعة للموافقة بناءً على قرار لجنة العمل التابعة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩؛ ٦٠ يوماً (غير قابلة للنقض).
- الائتمانات المعاد هيكلتها: وفقاً لمصرف البحرين المركزي، يتطلب بأن تظل جميع التسهيلات المعاد هيكلتها ضمن المرحلة ٢ لفترة لا تقل عن ١٢ شهراً من تاريخ إعادة الهيكلة.
- التأخير في المراجعات الائتمانية أو حل الاستثناءات الائتمانية التي تخضع لقرار لجنة العمل.
- ضعف محدد في القطاع أو البلد الذي يخضع لقرار لجنة العمل.

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) المتعلق بالأدوات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات (تتمة)

- أي مؤشرات محددة أخرى بما في ذلك معلومات النظرة المستقبلية المتاحة بدون تكلفة أو جهد لا مبرر لهما فيما يتعلق بالملتزم أو التعرض على سبيل المثال لا الحصر، المتأخرات مع المقرضين الآخرين والدعاوى القضائية المرفوعة ضد الملتزم من قبل المقرضين / الدائنين الآخرين والتغيرات السلبية في مؤشرات السوق للأداء المالي وما إلى ذلك وتحدد لجنة العمل بأن هذا يمثل تدهوراً جوهرياً في جودة الائتمان وما إلى ذلك.

المرحلة ٣ - يتم تضمين الأدوات المالية التي توجد لديها دليل موضوعي للاضمحلال والتي يتم اعتبارها بأنها مضمحلة ائتمانياً في هذه المرحلة. على غرار المرحلة ٢، فإن مخصص الخسارة الائتمانية يشمل الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر.

يتم فحص الموجودات المالية التي تخضع لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة حول ما إذا كانت مضمحلة ائتمانياً. قد يتضمن الدليل الموضوعي الذي يثبت بأن الموجودات المالية مضمحلة ائتمانياً على خرق للعقد، مثل التعثر في السداد أو العجز عن سداد الفائدة على المبلغ الأصلي القائم أو مدفوعات على المبلغ الأصلي أو مؤشرات على أنه من المحتمل بأن المقرض سيعلن إفلاسه أو إعادة تنظيم مالي جوهري آخر أو اختفاء السوق النشطة. أو أي بيانات أخرى التي يمكن ملاحظتها تتعلق بمجموعة من الموجودات مثل التغيرات السلبية في حالة دفع المقرضين أو الجهات المصدرة في المجموعة أو الشروط الاقتصادية التي ترتبط بالتعثر في السداد في المجموعة. تواصل المجموعة سياساتها المتعلقة بمعالجة الأدوات المالية كمضمحلة ائتمانياً ضمن فئة المرحلة ٣ عندما تكون المدفوعات على المبلغ الأصلي أو الفائدة على المبلغ الأصلي القائم متأخرة عند السداد لمدة ٩٠ يوماً أو أكثر.

يتم شطب الموجودات المالية بعد إجراء جميع أنشطة إعادة الهيكلة والتحصيل ولا يوجد هناك احتمال واقعي للاسترداد.

عند إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، تم عمل اجتهادات جوهريّة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقدير هي نفس تلك المطبقة على القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ باستثناء الاجتهادات والتقديرات الجديدة الموضحة أدناه:

## قياس مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة

قياس مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هو مجال يتطلب استخدام النماذج المعقدة والافتراضات الجوهريّة حول الظروف الاقتصادية المستقبلية والسلوك الائتماني (على سبيل المثال، احتمال تعثر العملاء في السداد والخسائر الناتجة)، وتقدير مقدار وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية وقيم الضمانات. وتستند هذه التقديرات إلى عدد من العوامل حيث يمكن أن تؤدي التغييرات إلى مستويات مختلفة من المخصصات.

تمثل عملية احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة للمجموعة نتائج النماذج المعقدة المتضمنة على عدد من الافتراضات الأساسية المتعلقة باختيار المدخلات المتغيرة والترابط المتبادل بينها. كما يتطلب عمل عدد من الاجتهادات الجوهريّة عند تطبيق المتطلبات المحاسبية لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، مثل:

- نموذج التصنيف الائتماني الداخلي، الذي يحدد احتمالية حدوث التعثر في السداد للتصنيفات الفردية؛
- تحديد معايير لزيادة الجوهريّة في المخاطر الائتمانية؛
- اختيار النماذج والافتراضات المناسبة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛
- تحديد الترابط بين سيناريوهات الاقتصاد الكلي والمدخلات الاقتصادية، مثل مستويات البطالة وقيم الضمانات وتأثيرها على احتمالية حدوث التعثر في السداد وقيمة التعرض للتعثر في السداد والخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد؛
- الاختيار والترجيحات النسبية للسيناريوهات للنظرة المستقبلية لاشتقاق المدخلات الاقتصادية في نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة؛
- إنشاء مجموعات من الموجودات المالية المماثلة لأغراض قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛ و
- تحديد فترة التعرض ذات الصلة فيما يتعلق بالتسهيلات المتجددة والتسهيلات التي تخضع لإعادة الهيكلة في قوائم التقارير المالية.

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) المتعلق بالأدوات المالية والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات (تتمة)

## تعديلات التحويل

(أ) تأثير إعادة التصنيف وإعادة القياس على القيمة المدرجة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة

تم الإفصاح عن تأثير إعادة التصنيف وإعادة القياس على القيمة المدرجة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة الناتجة عن التغيير في القياس من الدرجة بالتكلفة المطفأة إلى درجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر العائد إلى التحول إلى المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ فيما يتعلق بالموجودات المالية للمجموعة كما في ١ يناير ٢٠١٨ في الجدول أدناه:-

القيمة المدرجة ١ يناير ٢٠١٨ ألف دولار أمريكي	إعادة القياس ألف دولار أمريكي	إعادة التصنيف ألف دولار أمريكي	القيمة المدرجة ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٣٩٧,٣٢٠	(٢,٤٨٦)	٥٤,٦٤٤	١,٣٤٥,١٦٢	

## (ب) تأثير مخصص الاضمحلال

يتعلق الجدول التالي بتأثير مخصص الاضمحلال على الموجودات المالية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ والرصيد الافتتاحي لمخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة المحدد وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما في ١ يناير ٢٠١٨:

١ يناير ٢٠١٨ ألف دولار أمريكي القيمة المدرجة	إعادة القياس ألف دولار أمريكي مجموع مدین/ (دانن)	ألف دولار أمريكي حقوق غير مسيطرة مدین	ألف دولار أمريكي أرباح مبقاة مدین / (دانن)	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف دولار أمريكي القيمة المدرجة	ودائع لدى بنوك قروض وسلف استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة مطلوبات أخرى - تعرضات غير مدرجة في الميزانية
٢,٤٦٨,٢٤٥	١,٥٠٦	٢٥	١,٤٨١	٢,٤٦٩,٧٥١	
١٩,٢٣٨,٤٤٣	٢٦٠,٢٥٩	٢٧,٨٨٣	٢٣٢,٣٧٦	١٩,٤٩٨,٧٠٢	
٦,٠٢٥,٨١٤	(٢٣,٤٠٤)	١٢٩	(٢٣,٥٣٣)	٦,٠٠٢,٤١٠	
٨٧١,٠٦٥	٤١,٦١٤	٢,٣٩٥	٣٩,٢١٩	٩١٢,٦٧٩	
	٢٧٩,٩٧٥	٣٠,٤٣٢	٢٤٩,٥٤٣		

## ٣ دخل تشغيلي آخر

يتضمن الدخل التشغيلي الآخر على دخل إجمالي ٢,٦٣٦ ألف دولار أمريكي للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ (٣١) مارس ٢٠١٧: ٥,٠٠١ ألف دولار أمريكي) وهو ذو طبيعة موسمية.

## ٤ الربح للسهم العادي

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	
١٥٩,٤٢٥	١٧٤,٧١٤	صافي الربح للفترة العائد لحقوق حاملي الأسهم العادية للبنك لحساب النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالآلاف الدولارات الأمريكية)
٧,٨٩٩	٧,٩٥٠	المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة خلال الفترة المعدلة لأسهم المنحة (بالملايين)
٢,٠	٢,٢	النصيب الأساسي والمخفض للسهم العادي في الأرباح (سنتات أمريكية)
٧,٥٥٦,٩	٧,٩٧٠,٢	أسهم عادية صادرة ومدفوعة بالكامل بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم (بالملايين)
١٧,٩	١٩,١	عدد أسهم الخزانة (بالملايين)

## ٥ التزامات محتملة

لدى المجموعة الائتمانات المحتملة المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية التالية:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ مارس ٢٠١٨	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢,٦٢٩,٥٥٤	٢,٦٤١,٣١٥	خطابات ضمان
١٨٧,٨٥٢	١٧٦,٥٠٥	خطابات قبول
٥٦٦,٨٠٨	٧٠٤,٩٦٧	إعتمادات مستندية
٣,٣٨٤,٢١٤	٣,٥٢٢,٧٨٧	

## ٦ معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى أربع قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد
- الخدمات المصرفية للشركات
- الخزانة والاستثمارات
- الخدمات المصرفية الخاصة

المعاملات فيما بين هذه القطاعات تنفذ حسب أسعار السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية. تحسب الفائدة على القطاعات كمصروف / إيراد على أساس المعدل المجمع والذي يساوي تقريباً تكلفة الأموال.

## ٦ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

فيما يلي المعلومات القطاعية للفترة:

المجموع	خدمات مصرفية خاصة	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨:				
٢٢٩,٣٣٠	١٧,١٤٢	٦٠,٢٦٣	١٠٨,٢٩٢	٤٣,٦٣٣
٣٧,٦٠٠	٧,١٦٠	٢,٣٠٠	٢٠,١٠٢	٨,٠٣٨
٢٥,٦٧٨	٢٨	١٩,٨٨٣	٤,٧٢٦	١,٠٤١
٢٩٢,٦٠٨	٢٤,٣٣٠	٨٢,٤٤٦	١٣٣,١٢٠	٥٢,٧١٢
١٣,٢٥٣	(٢٠٣)	(١,٢٨٤)	١٢,٠٤٩	٢,٦٩١
٢٧٩,٣٥٥	٢٤,٥٣٣	٨٣,٧٣٠	١٢١,٠٧١	٥٠,٠٢١
٧٥,٨٧٩	٨,٧٩٠	٢٣,١٦٠	١٨,٣٠٨	٢٥,٦٢١
٢٠٣,٤٧٦	١٥,٧٤٣	٦٠,٥٧٠	١٠٢,٧٦٣	٢٤,٤٠٠
١١,٣٠٣				
١٩٢,١٧٣				
١٧,٤٥٩				
١٧٤,٧١٤				
-	٥,٧٨٣	١٤,١٤٨	(٦٨,٦٢٦)	٤٨,٦٩٥
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧:				
٢٠٤,١١٩	١٦,٥٥٦	٤٤,٤٦٣	٩٩,٠٣٢	٤٤,٠٦٨
٣٤,٢١١	٥,٦٥٠	٣,٠١٥	١٨,٣٤٤	٧,٢٠٢
٣٣,٨٢٨	-	٣٠,١٩٥	٣,٢٨٨	٣٤٥
٢٧٢,١٥٨	٢٢,٢٠٦	٧٧,٦٧٣	١٢٠,٦٦٤	٥١,٦١٥
١٢,٢١٨	٢٩٠	٢٤٨	٩,٩٦٣	١,٧١٧
٢٥٩,٩٤٠	٢١,٩١٦	٧٧,٤٢٥	١١٠,٧٠١	٤٩,٨٩٨
٧٣,٤٢٢	٧,٣٠٥	٢٤,٢٦٣	١٧,٦٩٢	٢٤,١٦٢
١٨٦,٥١٨	١٤,٦١١	٥٣,١٦٢	٩٣,٠٠٩	٢٥,٧٣٦
١١,٣٤٦				
١٧٥,١٧٢				
١٥,٧٤٧				
١٥٩,٤٢٥				
-	٣,٨٩٧	٨,٣٢٥	(٤٤,٦١٠)	٣٢,٣٨٨

## ٧ قروض وسلف

## (أ) القيمة المدرجة للقروض والسلف

المجموعة ألف دولار أمريكي	المرحلة ٣ ألف دولار أمريكي	المرحلة ٢ ألف دولار أمريكي	المرحلة ١ ألف دولار أمريكي	قروض وسلف
١١,٦٥٦,٥٦٩	-	٣٣٩,٤٧٥	١١,٣١٧,٠٩٤	درجة المعيار العالي
٨,٥٨٢,١٢٩	-	٢,٤٥٥,٩٣٨	٦,١٢٦,١٩١	درجة المعيار الأساسي
٤٠١,٢٥٤	٤٠١,٢٥٤	-	-	مضمحلة
٢٠,٦٣٩,٩٥٢	٤٠١,٢٥٤	٢,٧٩٥,٤١٣	١٧,٤٤٣,٢٨٥	
(٨٧٩,٦٢٨)	(٣٤٩,٤١٧)	(٣٧٦,٦٩١)	(١٥٣,٥٢٠)	مخصوصاً منها: مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة
١٩,٧٦٠,٣٢٤	٥١,٨٣٧	٢,٤١٨,٧٢٢	١٧,٢٨٩,٧٦٥	

## (ب) التغيرات في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للقروض والسلف

٢٠١٧ ألف دولار أمريكي جماعي	٢٠١٨ ألف دولار أمريكي محدد المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٣١٦,٩٣٢	٣٨٠,٢٣٩	٥٨٩,٠٦٨			في ٣١ ديسمبر
	٢٦٠,٢٥٩				تعديلات تحويل نتيجة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
٣١٦,٩٣٢	٣٨٠,٢٣٩	٨٤٩,٣٢٧	٣٢٤,٦٧٩	٣٧٨,٦٦٦	١٤٥,٩٨٢
					في ١ يناير - معاد عرضه
					إضافة / (خصم):
-	-	-	١,١٨٦	٤,٩٤٢	(٦,١٢٨)
					محول من المرحلة ١
-	-	-	٦,٥٩٤	(٦,٥٩٤)	-
					محول من المرحلة ٢
٥,٧٠٥	٧,٩٥٧	٢٥,٨٩٨	١٣,٧٥٣	(١,٥٦٨)	١٣,٧١٣
					صافي إعادة قياس مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة
-	(١٧,١٩٤)	(٧,٤١١)	(٧,٤١١)	-	-
					مبالغ مشطوبة خلال الفترة
٩٣٧	٢٤٥	١١,٨١٤	١٠,٦١٦	١,٢٤٥	(٤٧)
					تعديلات سعر الصرف وتعديلات أخرى
٣٢٣,٥٧٤	٣٧١,٢٤٧	٨٧٩,٦٢٨	٣٤٩,٤١٧	٣٧٦,٦٩١	١٥٣,٥٢٠
					في ٣١ مارس

## (ج) مخصص الخسائر الائتمانية

يتم تحديد صافي قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة لمخصص الخسائر الائتمانية في القائمة المرحلية الموحدة للدخل كالتالي:

٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	٢٠١٨ ألف دولار أمريكي	
١٣,٦٦٢	٢٥,٨٩٨	صافي إعادة قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على القروض والسلف (إيضاح ٧ ب)
(٤,٦٧٤)	(٣,٢٣٥)	مبالغ مستردة من القروض والسلف خلال الفترة (من مخصص القروض المشطوبة بالكامل في السنوات السابقة)
-	(١,٢٨٤)	صافي إعادة قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة (إيضاح ٨ ب)
٣,٢٣٠	(٨,١٢٦)	صافي إعادة قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للتعرضات غير المدرجة في الميزانية وأخرى
١٢,٢١٨	١٣,٢٥٣	مخصص الخسائر الائتمانية



## ٨ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

(أ) القيمة المدرجة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
				استثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٤,١٥٦,٦٧٧	-	-	٤,١٥٦,٦٧٧	درجة المعيار العالي
١,٩٥٧,٨٦٠	-	٣٤,٩٠٥	١,٩٢٢,٩٥٥	درجة المعيار الأساسي
<u>٦,١١٤,٥٣٧</u>	<u>-</u>	<u>٣٤,٩٠٥</u>	<u>٦,٠٧٩,٦٣٢</u>	
				أدوات أسهم حقوق الملكية وصناديق مدرجة
٣١٠,٤٥١	-	-	-	بالقيمة العادلة
(١٤,٣٢٠)	-	(٢,١٠٣)	(١٢,٢١٧)	مخصوصاً منها: مخصصات الخسائر الائتمانية
<u>٦,٤١٠,٦٦٨</u>	<u>-</u>	<u>٣٢,٨٠٢</u>	<u>٦,٠٦٧,٤١٥</u>	المتوقعة

(ب) التغيرات في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة

٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٨	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف	ألف	ألف	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	المجموع	المرحلة ٢	المرحلة ١	
جماعي	محدد	المجموع				
٧٧,٢٧١	١٢,٩٦٣	٣٩,٢٢١				في ٣١ ديسمبر
		(٢٣,٤٠٤)				تعديلات تحويل نتيجة لتطبيق
						المعيار الدولي لإعداد
						التقارير المالية رقم ٩
<u>٧٧,٢٧١</u>	<u>١٢,٩٦٣</u>	<u>١٥,٨١٧</u>	<u>٤٥٠</u>	<u>٢,٥٢٠</u>	<u>١٢,٨٤٧</u>	في ١ يناير - معاد عرضه
						إضافة / (خصم):
-	-	(١,٢٨٤)	-	(٨٦٧)	(٤١٧)	صافي إعادة قياس مخصصات
-	(١٢,٤٣٦)	-	-	-	-	الخسائر الائتمانية المتوقعة
						للفترة (إيضاح ٧ ج)
-	-	(٢١٣)	(٤٥٠)	٤٥٠	(٢١٣)	مبالغ مشطوبة خلال الفترة
						تعديلات سعر الصرف
						وتعديلات أخرى
<u>٧٧,٢٧١</u>	<u>٥٢٧</u>	<u>١٤,٣٢٠</u>	<u>-</u>	<u>٢,١٠٣</u>	<u>١٢,٢١٧</u>	في ٣١ مارس

## ٩ فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى

تتضمن الفوائد المستحقة الدفع والمطلوبات الأخرى على أرباح أسهم مستحقة الدفع متعلقة بسنة ٢٠١٧ والبالغة ٣٤٠,٧٦٠ ألف دولار أمريكي.

## ١٠ التغيرات في الإحتياطيات الأخرى

مجموع الإحتياطيات الأخرى	التغيرات المترابطة في						
	إحتياطي صناديق التقاعد	إحتياطي خطة شراء أسهم الموظفين	إحتياطي تحوط التندفقات النقدية	إحتياطي الدخل الشامل الأخر	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقار	إحتياطي رأسمالي
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
(٤٧٤,٩١٠)	(٥٥,٣٣٢)	-	(٢٦,٦٥٩)	(١٢,٩٨١)	(٤٢٣,٩٨٦)	٣٥,٥٦٨	٨,٤٨٠
٥٤,٦٤٤	-	-	-	٥٤,٦٤٤	-	-	-
(٤٢٠,٢٦٦) ١٤,٤٢٥	(٥٥,٣٣٢)	-	(٢٦,٦٥٩)	٤١,٦٦٣	(٤٢٣,٩٨٦) ١٤,٤٢٢	٣٥,٥٦٨ ٣	٨,٤٨٠
٢٨٩	-	-	٢٨٩	-	-	-	-
(١١,٨٢٣)	-	-	٥,٥١٨	(١٧,٣٤١)	-	-	-
٤,٦٩٣	-	-	-	٤,٦٩٣	-	-	-
(٣,٤٢٧)	(٣,٦٨٨)	٢٦١	-	-	-	-	-
(٤١٦,١٠٩)	(٥٩,٠٢٠)	٢٦١	(٢٠,٨٥٢)	٢٩,٠١٥	(٤٠٩,٥٦٤)	٣٥,٥٧١	٨,٤٨٠
التغيرات المترابطة في							
مجموع الإحتياطيات الأخرى	إحتياطي صناديق التقاعد	إحتياطي خطة شراء أسهم الموظفين	إحتياطي تحوط التندفقات النقدية	إحتياطي الدخل الشامل الأخر	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقار	إحتياطي رأسمالي
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
(٥٠٢,٩٧٦)	(٥٧,٧٤٢)	-	(٢٣,٧٨٣)	(١١,٠١٩)	(٤٥٥,١٦٨)	٣٦,٢٥٦	٨,٤٨٠
٧,٩١٤	-	-	-	-	٧,٩١٤	-	-
(٢٨٣)	-	-	(٢٨٣)	-	-	-	-
(٩٦٦)	-	-	(٣٦٩)	(٥٩٧)	-	-	-
٩٥٠	-	-	-	٩٥٠	-	-	-
٣,٥٩٣	٢,٩٣٨	٦٥٥	-	-	-	-	-
(٢٦٩)	-	-	-	-	-	(٢٦٩)	-
(٤٩٢,٠٣٧)	(٥٤,٨٠٤)	٦٥٥	(٢٤,٤٣٥)	(١٠,٦٦٦)	(٤٤٧,٢٥٤)	٣٥,٩٨٧	٨,٤٨٠

## ١١ قياس القيمة العادلة

باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والمدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تقارب قيمها المدرجة. بلغت القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والمدرجة بالتكلفة المطفأة ٤,٦٨٣,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٥,٩٩٠,٧ مليون دولار أمريكي). وبلغت القيمة المدرجة لتلك الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة ٤,٦٩٠,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٥,٨٧٦,٦ مليون دولار أمريكي).

إن المطلوبات المالية المتوسطة والطويلة الأجل الأساسية للمجموعة هي ديون لأجل ومطلوبات ثانوية. إن القيم العادلة لهذه المطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمها المدرجة، حيث يتم إعادة تسعير هذه المطلوبات المالية على فترات كل ثلاثة أو ستة أشهر، حسب بنود وشروط الأداة المالية والهوامش الناتجة المقاربة للفروق الحالية التي سيتم تطبيقها على الاقتراضات ذات تواريخ استحقاق مشابهة.

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام تقنيات التقييم:-

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛  
المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ أو  
المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

٣١ مارس ٢٠١٨

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٢٥٣	٢٧١,٢٥١	٣٨,٩٤٧	٣١٠,٤٥١
١,٣٩٧,٩٩٩	١٤,٨٢٦	-	١,٤١٢,٨٢٥
-	١٣٦,٢٦٨	-	١٣٦,٢٦٨
٤٧	١٩٧,٣٠٢	-	١٩٧,٣٤٩

أدوات أسهم حقوق الملكية وصناديق مدرجة  
بالقيمة العادلة  
أدوات ديون مدرجة بالقيمة العادلة من خلال  
الدخل الشامل الأخر  
موجودات مالية مشتقة  
مطلوبات مالية مشتقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٢٥١	٧٧,٠٣٤	٤٨,٥٠٩	١٢٥,٧٩٤
٣٢٠	٩٠,٨٧١	-	٩١,١٩١
١٠٢	١٤٣,٠٤٣	-	١٤٣,١٤٥

أدوات أسهم حقوق الملكية وصناديق مدرجة  
بالقيمة العادلة  
موجودات مالية مشتقة  
مطلوبات مالية مشتقة

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ و ٣١ مارس ٢٠١٧ لم تكن هناك أية تحويلات بين المستويات ١ و ٢ و ٣.

## ١٢ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الإعتيادية في معاملات دون شروط تفضيلية مع مساهمين رئيسيين وشركات زميلة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. تعتبر جميع القروض والسلف للأطراف ذات العلاقة منتجة وبدون مخصصات لخسائر قروض محتملة.

فيما يلي الدخل والمصروفات وأرصدة نهاية الفترة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القوائم المالية المرحلية الموحدة:

٢٠١٨

ألف دولار أمريكي					
المجموع	الإدارة العليا		أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين	شركات زميلة	مساهمين رئيسيين
	أخرى	مجلس الإدارة التابعين للإدارة			
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨					
٢,٩٧١	١٣	٥٢	١,٨٩٥	١,٠١١	-
٢٥,٧٧٥	٨	٣٠	٢١٢	٨	٢٥,٥١٧
٦٠٧	١	٢	١٦	٥٨٨	-
٣,٧٠١	٨٥٥	٢,٨٤٦	-	-	-
٦٥٩	٢٢٨	٤٣١	-	-	-
٥٨٤	-	-	٥٨٤	-	-
كما في ٣١ مارس ٢٠١٨					
١٠٥,٤١٤	-	-	-	١٠٥,٤١٤	-
١٧٤,٦٦٩	٢,٢٦٥	١٠,٧٦٤	١٦١,٦٤٠	-	-
٧,٠٩٩	-	-	-	٧,٠٩٩	-
٥,٩٥٤,٤٢٢	٢,٩٢٩	٦,٢٠٩	٧٨,٢٣٧	-	٥,٨٦٧,٠٤٧
١٠,١٧٤	-	-	-	-	١٠,١٧٤
٣٥٥,٣٦٦	-	-	١٦٦,٥٢٧	١٨٨,٨٣٩	-
٢,٥٢٧	-	-	-	٢,٥٢٧	-
٢٠١٧					

ألف دولار أمريكي					
المجموع	الإدارة العليا		أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين	شركات زميلة	مساهمين رئيسيين
	أخرى	مجلس الإدارة التابعين للإدارة			
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧					
٢,٧٥٧	١٣	٦١	١,٧٣٦	٨٨٤	٦٣
٢٦,٢٤٣	-	٢	٤	٢	٢٦,٢٣٥
٥٤٨	٣	٣	١٣٣	٣٠٠	١٠٩
٣,٦٤٢	٩٦٥	٢,٦٧٧	-	-	-
٤٧٩	٥٧	٤٢٢	-	-	-
٥٥٢	-	-	٥٥٢	-	-
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧					
١١٣,٣٣٦	-	-	-	١١٣,٣٣٦	-
١٧٦,٦٩٢	١,٧٦٧	٧,٣١٠	١٦٧,٦١٥	-	-
٦,٦٨٦	-	-	-	٦,٦٨٦	-
٦,٠٢١,٨٦٧	١,٩١٦	٧,٠٣٥	٤٦,٢٤٨	-	٥,٩٦٦,٦٦٨
١٩٧,٢٠٧	-	-	-	-	١٩٧,٢٠٧
٣٥٣,٦٦٩	-	-	١٥٥,٥١١	١٩٨,١٥٨	-
٦٢٢	-	-	-	٦٢٢	-